

# MultiSync PA272W/PA302W

Setup manual / Installationshandbuch / Manual de configuración / Manuel d'installation / Manuale di montaggio / セットアップマニュアル

インストール

For additional information, log on to [www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com) and consult User's Manual.

Zusätzliche Informationen finden Sie auf [www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com) und im Benutzerhandbuch.

Para obtener más información, vaya a [www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com) y consulte los manuales del usuario.

Pour de plus amples informations, visitez le site [www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com) et consultez le manuel de l'utilisateur.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com) e consultare il Manuale dell'utente.

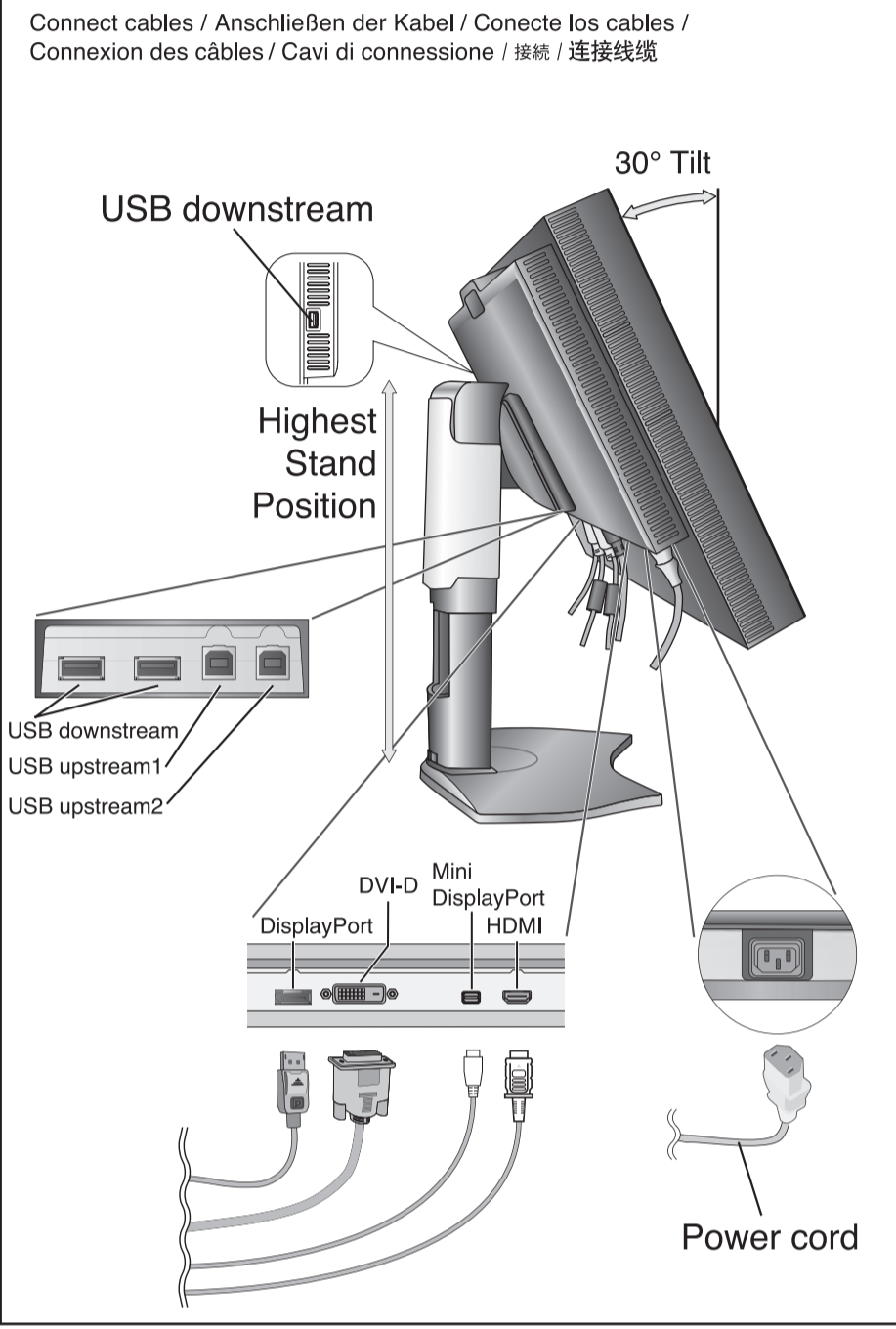
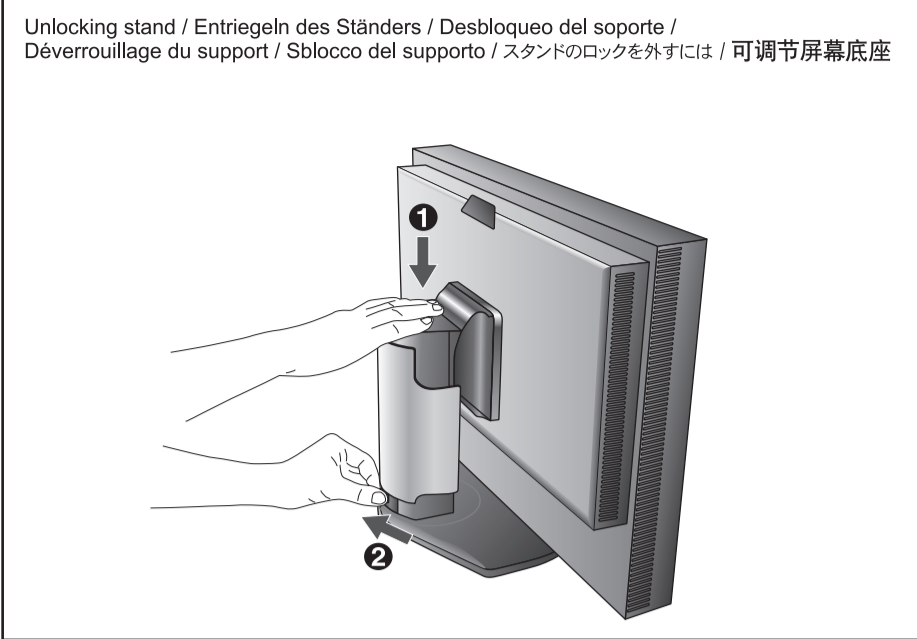
このセットアップマニュアルとユーザーリファレンスディスクの取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。

更多详情请访问[www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com)网站，查询《PA272W / PA272W-BK / PA272W(C) / PA272W-BK(C) / PA302W / PA302W-BK / PA302W(C) / PA302W-BK(C)用户手册》。

Contents
Optimum resolution: 2560 x 1440 @ 60 Hz
Inputs Supported: DVI-D (HDCP) (Digital) DisplayPort HDMI Mini-DisplayPort
Best resolution: 2560 x 1440 @ 60 Hz

Sommaire
Contenido
Inhalt
Monitor LCD
Cordon d'alimentation
Cable de signal vidéo
USB
Manuel d'installation

Sommario
物品清單
付屬品
LCD顯示器
電源線
視頻信號線
USB電纜
安裝手冊
液晶ディスプレイ
電源線
信號傳輸線
視頻信號線
USB電纜
安裝手冊
CD-ROM



## Limited Warranty (For U.S.) / Garantie limitée / Garantía limitada

NEC Display Solutions of America, Inc. (hereinafter "NEC DISPLAY SOLUTIONS") warrants this Product to be free from defects in material and workmanship and, subject to the conditions set forth below, agrees to repair or replace...

resulting in image persistence (afterimage effects), accident, misuse or abuse or operated contrary to the instructions contained in the User's Manual. Any such conditions will void this warranty.

Franglais
Display Solutions of America, Inc. (ci-après « NEC DISPLAY SOLUTIONS ») garantit que ce produit est exempt de vice de fabrication et de main-d'œuvre et, selon les conditions énoncées ci-dessous, accepte de réparer ou remplacer, à sa discrétion, toute pièce ou s'assurer que la réparation sera effectuée...

effect and the number de série du produit ne doit pas avoir été modifié ou effacé. Pour être couvert par cette garantie, le produit ne doit pas avoir été soumis à l'affichage d'une image fixe pendant de longues périodes de temps...

Español
NEC Display Solutions of America, Inc. (de aquí en más "NEC DISPLAY SOLUTIONS") garantiza que este Producto está libre de defectos de material y fabricación y, sujeta a las condiciones aquí expuestas, acepta reparar o reemplazar (a exclusivo criterio de NEC DISPLAY SOLUTIONS) cualquier de las piezas de la unidad adjunta que no presenten defectuos durante un periodo de cuatro (4) años a partir de la fecha de la primera compra del consumidor...

estar cubierto por la presente garantía, no se debe haber expuesto el Producto a la visualización de imágenes fijas por períodos de tiempo prolongados, lo cual haya provocado la persistencia de la imagen (efectos de imagen fija)...

## Referencs/Références/Referencias

NEC Monitor Customer Service & Support/Service à la clientèle et assistance technique du moniteur NEC/Servicio de atención y asistencia al cliente de monitores NEC
Customer Service and Technical Support/Service à la clientèle et assistance technique/Servicio de atención al cliente y soporte técnico: (800) 632-4662

## Service & Support in Europe

Please contact:
NEC Display Solutions Europe GmbH, Landshtuter Allee 12-14, D-80637 München
Phone: +49 (0) 89/99699-0
Fax: +49 (0) 89/99699-500
For the latest information please see <http://www.nec-display-solutions.com>

## Sales Office List for Asia/Pacific

For the latest information please see <http://www.nec-display.com/ap/contact/index.htm#ap>

## FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications...

## Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

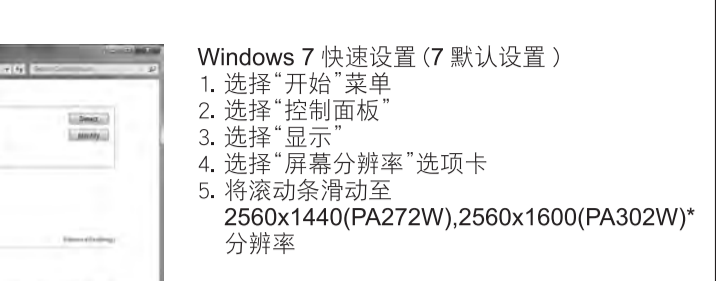
Table with 2 columns: U.S. Responsible Party (NEC Display Solutions of America, Inc.) and Equipment Classification (Class B Peripheral).

## FCC We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Chinese RoHS - 电子信息产品有害物质或元素标识有关的资讯

Table with columns: Component Name (部件名称), Lead (Pb), Mercury (Hg), Cadmium (Cd), Hexavalent Chromium (Cr(VI)), Polybrominated Biphenyls (PBB), and Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE).



Windows 7 快速设置 (7 默认设置)
1. 选择“开始”菜单
2. 选择“控制面板”
3. 选择“显示”
4. 选择“屏幕分辨率”选项卡
5. 将滚动条滑动至 2560x1440(PA272W), 2560x1600(PA302W)\* 分辨率

\*若要显示最大分辨率, 需要能够输出 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) 分辨率的显卡。

Windows 7 Quick Setup (default Configuration)
1. Choose the "Start" menu
2. Select "Control Panel"
3. Under "Control Panel", choose "Display"
4. Select the "Screen Resolution" tab
5. Slide the bar to 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) resolution

Installation rapide Windows 7 (Configuration par défaut)
1. Choisissez le menu « Start »
2. Sélectionnez ensuite « Panneaux de contrôle »
3. Sous « Panneaux de contrôle », choisissez « Affichage »
4. Sélectionnez l'onglet « Résolution d'écran »
5. Sous « Résolution écran », faites glisser la barre jusqu'à la résolution 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)\*

Windows 7 Schnell-Installation (7 Standard-Konfiguration)
1. Wählen Sie das Menü "Start"
2. Selektieren Sie "Systemsteuerung"
3. Wählen Sie "Anzeige"
4. Selektieren Sie die "Bildschirmauflösung"
5. Ziehen Sie den Regler auf die Auflösung 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)\*

Installazione rapida dei Windows 7 (configurazione di default)
1. Scegli il menu "start"
2. Selezioni il "Control Panel"
3. Scegli il "Display"
4. Seleziona la tabella "Risoluzione dello schermo"
5. Faccia scorrere la barra a risoluzione 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)\*

Configureación rápida de Windows 7 (Configuración predeterminada)
1. Seleccione el menú "Inicio"
2. Ahora, seleccione "Panel de control"
3. En el "Panel de control" seleccione "Mostrar"
4. Seleccione la ficha "Resolución de pantalla"
5. En "Resolución de pantalla" desplace la barra hasta una resolución de 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W)\*

\*Para exhibir la resolución máxima, una tarjeta vídeo que puden hacer salir resoluciones de 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) es necesaria.
\*Per visualizzare la risoluzione massima, una video carta che può produrre le risoluzioni di 2560 x 1440(PA272W), 2560 x 1600(PA302W) è necessaria.

## NECサービス窓口のご案内

このたびは、弊社ディスプレイをお買い上げいただき、ありがとうございます。このご案内は、保証書、取扱説明書とともに、大切に保管してください。NECディスプレイについてのお問い合わせや修理のご依頼などは、担当の相談窓口にご相談ください。

お問い合わせ: 部署名、電話番号などについては変更になることがありますのでご了承願います。最新情報につきましては、当社ホームページにてご確認ください。

使用方法についてのご相談: NECディスプレイの使用法、機能、性能、パソコンとの接続などについてご質問は、「取扱説明書」でご確認いただけます。下記技術相談窓口へお問い合わせください。また、インターネットホームページでも情報を公開しております。

Table with 2 columns: Contact Type (相談窓口) and Contact Information (お客様相談窓口).

NECディスプレイ インターネットホームページ
NECディスプレイについての説明、新製品情報など
<http://www.nec-display.com>

修理についてのご相談: NECディスプレイが正常に動作しない場合は「取扱説明書」の「困ったとき」を参照ください。それでも問題が解決しない場合は、下記修理相談窓口に症状をご連絡ください。修理・アフターサービスのご案内をさせていただきます。

Table with 4 columns: Contact Type (相談窓口), Individual User (個人ユーザー様の窓口), Business User (法人ユーザー様の窓口), and Repair (修理相談窓口).

本機背面に「PCリサイクル」の表示添付されている商品は、ご家庭からのお取外し、当社所定の手続きによりお客様の新たな料金負担は回収「リサイクル」いたします。事業者から提出される場合は、「PCリサイクルマーク」が添付された商品にて産業廃棄物扱いとなるものでご注意ください。返却有効期限は返却日より当社使用済みディスプレイのリサイクルの申し込みは不要です。

Table with 2 columns: Contact Type (相談窓口) and Contact Information (個人ユーザー様の窓口).

WARNING TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE...

CAUTION TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, MAKE SURE POWER CORD IS UNPLUGGED FROM WALL SOCKET...

CAUTION: Please use the power cord provided with this display in accordance with the table below.

Table with columns: Plug Type, North America, European Continental, U.K., Chinese, Japanese. Rows: Plug Shape, Region, Voltage.

\* When operating the MultiSync LCD monitor with its AC 125-240V power supply, use a power supply cord that matches the power supply voltage of the AC power outlet being used.

AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ...

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE...

Table with columns: Type de prise, Amérique du Nord, Europe continentale, Royaume-Uni, Chine, Japon. Rows: Forme de prise, Région, Tension.

\* Pour utiliser le moniteur MultiSync LCD avec une alimentation 125-240 V, employez un cordon d'alimentation qui correspond à la tension d'alimentation de la prise de courant alternatif utilisée.

VAROVÁNÍ CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHČEM. ZABRAŇTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU...

UPOZORNĚNÍ UPOZORNĚNÍ: PRO SNÍŽENÍ RÍZIKU ÚRAŽU ELEKTŘICKÝM PROUDEM ZKONTROLUJTE, ŽDA JE NAPÁJECÍ ŠNŮRA ODPOJENÁ ZE ZÁSUVKY...

Table with columns: Typ zásuvky, Severní Amerika, Kontinentální Evropa, VB, Čínská, Japonská. Rows: Tvar zástrčky, Oblast, Napětí.

\* Používejte k provozu monitoru MultiSync LCD napájení 125-240 V, použijte také odpovídající napájecí šňůru, která odpovídá napětí zásuvky střídeňového proudu.

WARNUNG SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KÖNNEN...

VOORSICHT: ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN...

VOORSICHT: Bitte verwenden Sie das mit diesem Monitor gelieferte Netztafel gemäß der folgenden Tabelle.

Table with columns: Steckertyp, Nordamerika, Europäisch (Kontinent), Großbritannien, Chinesisch, Japanisch. Rows: Steckerform, Region, Spannung.

\* Verwenden Sie ein Netztafel, das dem Spannungswert der Netzsteckdose entspricht, wenn Sie für den MultiSync LCD-Monitor das 125-240-V-Steckstromnetzteil verwenden.

WAARSCHUWING STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT. OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIDDEN...

LET OPI! CONTROLEER OF HET UITENDE VAN DE VOEDINGSKABEL WEL DEGELIJK UIT HET STOPCONTACT IS GEHANTELD...

Table with columns: Type connector, Noord-Amerika, Europees continent, V.K., China, Japans. Rows: Vorm van stekker, Regio, Voltage.

\* Als u de MultiSync LCD-monitor gebruikt met de geleverde wisselstroomvoeding van 125-240 V, dient u een voedingskabel te gebruiken die voldoet aan de vereisten voor de voedingspanning van de wisselstroom waarop de monitor hebt aangesloten.

OSTRZEŻENIE W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZYSTWA POŻARU LUB PORAZENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIĆ MONITORA NA DZIAŁANIE WILGOCI...

UWAGA OSTRZEŻENIE: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZYSTWA PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WTYCZKA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO...

Table with columns: Rodzaj wtyczki, Ameryka Północna, Europa kontynentalna, Wielka Brytania, Chiński, Japoński. Rows: Kształt wtyczki, Obszar, Napiecie.

\* Jeżeli monitor MultiSync LCD ma być zasilany ogólnie stosowanym prądem zmierzonym o napięciu 125-240 V, należy stosować kabel zasilający odpowiedni do używanego gniazda.

ADVERTENCIA PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPOGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD...

PELIGRO PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGURESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO DEL ENCHUFE DE PARED...

PELIGRO: Utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor según las indicaciones de la tabla que aparece a continuación.

Table with columns: Tipo de enchufe, América del Norte, Europa, Reino Unido, China, Japonés. Rows: Forma del enchufe, Región, Voltaje.

\* Al utilizar el monitor MultiSync LCD con su alimentación de CA 125-240V, utilice un cable de alimentación adecuado al voltaje de la caja de enchufe de corriente alterna en cuestión.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГАНИИЛИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА ИЛИ ВЛАГИ...

ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ВЫКЛЮЧЕН ИЗ РОЗЕТКИ...

Table with columns: Тип вилки, Северная Америка, Европа (континентальная), Великобритания, Китай, Япония. Rows: Форма вилки, Регион, Напряжение.

\* Если монитор MultiSync LCD работает от источника питания переменного тока 125-240 В, необходимо использовать кабель питания, соответствующий напряжению этой электросети.

DIKKAT YANGIN VEYA ŞOK TEHLİKESİNİ ÖNLEMELİSİNİZ. ÇIŞAZ YAĞMUR YA DA NEMLE MARUZ KALMAMALIDIR...

UYARI ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, GÜÇ KABLOSUNUN PRİZDEN KESİLDİĞİNİ EMİN OLMAK İÇİN, LİTFEN GÜÇ KABLOSUNU AC PRİZİNDEN ÇEKİN...

Table with columns: Fiş tipi, Güney Amerika, Avrupa kıtası, Birleşik Krallık, Çin, Japonya. Rows: Fiş şekli, Bölge, Voltaj.

\* MultiSync LCD monitörün AC 125-240V güç kaynağı ile kullanırken, kullanılan AC güç kaynağının sağladığı voltajın uygun güç kablosu kullanın.

AVVERTENZA PER EVITARE PERICOLI DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPOSERE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE...

ATTENZIONE PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO...

ATTENZIONE: Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo schermo secondo le istruzioni riportate nella tabella seguente.

Table with columns: Tipo di spina, Nord America, Europa Continentale, Regno Unito, Cina, Giapponese. Rows: Forma della spina, Regione, Tensione.

\* Usando il monitor MultiSync LCD con il relativo alimentatore AC 125-240V, utilizzare un cavo di alimentazione che corrisponde alla tensione della presa di corrente usata.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΟΥ Η ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΞΙΑ, ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΚΡΗΜΙΣΤΕΙΣΤΕ ΤΟ ΠΛΟΜΕΝΟ ΦΙΣ...

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΒΛΙΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ...

Table with columns: Τύπος Βυσσός, Βόρεια Αμερική, Ηπειρωτική Ευρώπη, Η.Β, Κενέζα, Ιαπωνικό. Rows: Σχήμα Βυσσός, Περιοχή, Τάση.

\* Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD με τάση τροφοδοσίας αναλωσιμένου ρεύματος 125-240V, να χρησιμοποιείτε καλώδιο ρεύματος κατάλληλο για την τάση παροχής της πρίζας αναλωσιμένου ρεύματος.

警告 为防止火灾或电击危险，切勿使本设备遭受雨淋或潮湿。另外，切勿将本设备的极性插头插入延长线插座或其他插座中...

小心: 为降低电击风险，请将电源从墙上的插座上拔下来。电源线应与插座完全分开以确保切断电源...

Table with columns: 插头类型, 北美, 欧洲大陆, 英国, 中国, 日本. Rows: 插头形状, 国家(地区), 电压(V).

\* 当操作MultiSync彩色显示器时，若使用交流电125-240伏特电源线，请使用符合电压的电源线。

安全のために必ず守る事 警告 誤った取り扱いをしたときに、死亡や重傷などの重大な結果が生じることがある場合があります。

Safety instructions for the product, including warnings about power cord usage, liquid spillage, and handling.

Table showing power cord types and their usage: Plug shape, Usage area, Country, Voltage.

Additional safety instructions and warnings, including prohibitions on use in wet areas, use of extension cords, and handling of the liquid display.

PC リサイクルマーク お申込みのご案内 資源有効利用促進法に基づき、本製品をご購入いただいた個人のお客様には、お申込みにより無料で PC リサイクルマークのシールをお送りします。

個人のお客様の場合: PCリサイクルマークのお申し込みは、以下のリサイクル窓口ホームページから受け付けます。電話、弊社ホームページ等での受付は、おこなっておりません。